

LTBP English-French Lexicon

February 2000

*

Lexique Anglais-Français du PBLT

Février 2000

Foreword

The first version of this work was a compilation of acronyms and technical terms which appear in LTBP English documents and their French equivalents produced by Muriel Dahan in February 1997. In her introduction, she had wished that the lexicon should be developed throughout the life of the project so that consistency of translation is maintained in the future.

I have tried to respect the wishes and produced a draft revised version in January 1999 that I sent out for comments. People who revised the draft and whom I am indebted to for their invaluable guidance and contribution, are : Andy Menz, Project Coordinator; Kelly West, Scientific Liaison Officer; Jean Paul Ledant, Consultant; Olivier Drieu, Facilitator; Gaspard Ntakimazi, BIOSS Leader; Jerod Clabaugh, Technical Officer and Mamert Maboneza, Administrative Assistant.

More recently, with the development of GIS component, Mr Alan Mills from the University of Greenwich (United Kingdom) sent me a set of geographical terms that I also added to this lexicon.

With the help of the aforementioned, I tried to improve the lexicon in many aspects including : separation into two distinct columns one English and one French, italicising the French words, extracting the abbreviations and acronyms and developing them without translating, removal of words not related to the project and Latin words, addition of new words, and so on. Moreover, I indicated the gender in the French text where appropriate, and in the few cases where there was a risk of confusion between name and adjective, this has been indicated. This resulted into a text of about the same size as the original but easier to read and to use.

Although not perfect and most likely to be improved, I do not doubt that the lexicon will be of great help to LTBP staff and associates in the four riparian countries, students, researchers, consultants and visitors who are interested in the project. The lexicon is only English-French as the Project Management is basically English but the Project involves two Francophone countries (Burundi and DR Congo) together with two Anglophone ones (Tanzania and Zambia).

Any further comments, corrections or additions would be most welcome, and should be sent to me via LTBP Bujumbura Station.

Pierre Claver Nzimpora
(LTBP Translator)

Avant-propos

La première version de ce travail était une compilation d'acronymes et de termes techniques qui apparaissent dans les documents en Anglais du PBLT avec leurs équivalents en Français, effectuée par Muriel Dahan en février 1997. Dans son introduction, elle avait souhaité que son lexique puisse continuer à être développé pendant toute la durée du projet, afin que la consistance dans la traduction puisse être maintenue dans le futur.

J'ai essayé de respecter ce souhait et ai produit un projet d'une version révisée en janvier 1999 que j'ai fait circuler pour commentaires. Les personnes qui ont révisé ce projet et auxquelles je suis infiniment reconnaissant pour leurs conseils et leurs contributions, sont : Andy Menz, Coordonnateur du Projet ; Kelly West, Responsable de la Liaison Scientifique ; Jean Paul Ledant, Consultant ; Olivier Drieu, Facilitateur ; Gaspard Ntakimazi, chef de l'ESBIO ; Jerod Clabaugh, Responsable Technique et Mamert Maboneza, Assistant Administratif.

Plus récemment avec le développement de la de la composante SIG, M. Alan Mills de l'Université de Greenwich (Royaume Uni) m'a envoyé une liste de termes géographiques que j'ai également ajoutés à ce lexique.

Avec le concours des personnes ci-haut mentionnées, j'ai essayé d'améliorer le lexique dans plusieurs aspects dont : la séparation en deux colonnes une Anglaise et une Française, la mise en italique des mots français, l'extraction des abréviations et acronymes et leur développement sans les traduire, l'élimination des mots ne se rapportant pas au projet et des mots latins, l'ajout de termes supplémentaires, etc. En plus, j'ai indiqué le genre des mots français là où nécessaire. Dans les quelques rares cas où il y avait risque de confusion entre le nom et l'adjectif, je l'ai également indiqué. Tout ceci a résulté en un texte d'à peu près la même taille que l'ancien mais plus facile à lire et à exploiter.

Bien que n'étant pas parfait et sûrement sujet à amélioration, je ne doute pas que ce lexique sera de grand secours pour le personnel du PBLT et associés des quatre pays riverains, les étudiants, les chercheurs, les consultants et les visiteurs qui sont intéressés par le projet. Le lexique est seulement Anglais-Français car la direction du Projet est fondamentalement Anglaise, mais le Projet implique deux pays Francophones (Burundi et RD du Congo) ainsi que deux pays Anglophones (Tanzanie et Zambie).

Les commentaires, les corrections ou les additions seraient les bienvenus et devraient m'être adressés via la Station de Bujumbura.

*Pierre Claver Nzimpora
(Traducteur au PBLT)*

- A -

English Abbreviations used in LTBP Documents

NB : Some of the words used in the abbreviations also appear in Part B of the Lexicon.

*

***Abréviations de langue anglaise rencontrées dans
les documents du PBLT***

NB : Certains des termes utilisés dans les abréviations figurent aussi dans la partie B du Lexique.

A

A.S.L.	: Above sea level
AVHRR	: Advanced Very High Resolution Radiometer
AWF	: African Wildlife Foundation

B

BC	: British Council
BOSS	: Biodiversity Special Study
BOD	: Biochemical Oxygen Demand
BSAC	: British Sub-Aqua Club
BSc	: Bachelor of Science
BTOR	: Back-to-the-office report
BURS	: Bradford University Remote Sensing Limited

C

CC	: Carbon Copy
CAMPFIRE	: Communal Areas Management Programme for Indigenous Resources
CBD	: Convention on Biological Diversity
CBO	: Community Based Organisation
CCRF	: Code of Conduct for Responsible Fisheries
CCS	: Community Conservation Service
CDU	: Community Development Unit
CGA	: Computo-Geological Advisory Unit
CI	: Collaborating Institute
CIDA	: Canadian International Development Agency
CIFA	: Committee for Inland Fisheries of Africa
CITES	: Convention on International Traffic of Endangered Species
CLOFFA	: Check list of the Freshwater Fishes of Africa
CPUE	: Catch Per unit Effort
CRDT	: Centre for Rural Development and Training (University of Wolverhampton)
CV	: Curriculum Vitae

D

DiWASHE	: District Water, Sanitation and Health Education Project, Mpulungu (Irish)
DOC	: Dissolved Organic Carbon
DUSER	: Dar es Salaam /Upssala Universities Soil Erosion

E

ECZ	: Environmental Council of Zambia
EE	: Environmental Education
EEC	: European Economic Community
EIA	: Environmental Impact Assessment
EISCAF	: Environmental Information Systems
ERP	: Economic Recovery Programme
ESAP	: Economic and Social Action Programme
ESP	: Environmental Support Programme
EU	: European Union

F

FAO	: Food and Agriculture Organisation
FICCBLT	: First International Conference on the Conservation and Biodiversity of Lake Tanganyika
FFMP	: Framework Fisheries Management Plan
FINNIDA	: Finnish Development Agency
FRIEND	: Flow Regimes from International Experimental and Network Data
FSG /SUA	: Food Studies Group /Sokoine University of Agriculture
FU	: Fishing Unit

G

GCA	: Game Controlled Area
GDP	: Gross Domestic Product
GEF	: Global Environment Facility
GIS	: Geographical Information System
GMA	: Game Management Area
GNP	: Gross National Product
GPS	: Global Positioning System
GR	: Game Reserve

H

HQ	: Headquarters
----	----------------

I

IAA	: Inter-Agency Agreement
ICCE	: International Centre for Conservation Education
ICRC	: International Committee of the Red Cross
IFE	: Institute of Freshwater Ecology

IFIP	: Inland Fisheries Planning
IIED	: International Institute for Environment and Development
IMF	: International Monetary Fund
IMS	: Information Management System
IRA	: Institute for Resource Assessment
IRC	: International Rescue Committee
IRD	: Integrated Rural Development Programme
ISTC	: In-service Training Centre (Zambia)
IUCN	: The World Conservation Union

J

	: Journalists Environmental Association of Tanzania
JET	: Japanese International Cooperation Agency
JICA	

K

KIDEP	: Kigoma Integrated Rural Development Programme
KRDP	: Kigoma Rural Development Programme

L

LARST	: Local Applications of Remote Sensing
LIRDP	: Luangwa Integrated Resources Development Project
LTBMP	: Lake Tanganyika Basin Management Plan
LTBP	: Lake Tanganyika Biodiversity Project
LTFC	: Lake Tanganyika Fisheries Commission
LTR	: Lake Tanganyika Research

M

MCS	: Legal Modalities and Monitoring, Control and Surveillance
MRAG	: Marine Resources Assessment Group
MTC	: Meteorological Training Centre
MTE	: Mid-Term Evaluation

N

NEAP	: National Environmental Action Plan
NC	: National Coordinator
NCAA	: Ngorongoro Conservation Area Authority
NEC	: National Environmental Council
NEIMF	: National Environmental Information Management Framework

NEMC	: National Environmental Management Council
NGO	: Non Governmental Organisation
NIBR	: Norwegian Institute for Urban and Regional Research
NISIR	: National Institute for Scientific and Industrial Research
NOAA	: National Oceanic and Atmospheric Administration
NORAD	: Norwegian Agency for Development
NP	: National Park
NPWS	: National Park and Wildlife Service
NR	: Natural Resources
NRI	Natural Resources Institute
NRO	: Natural Resources Officer
NSPA	: National Sectoral Problem Analysis
NSSD	: National Conservation Strategy for Sustainable Development
NTU	: Nephelometry Turbidity Unit
NWG	: National Working Group

O

OAU	: Organisation for African Unity
-----	----------------------------------

P

PA	: Protected Area
PAM	: Program Against Malnutrition
PC	: Project Coordinator
PCU	: Project Coordination Unit
PLGO	: Provincial Local Government Office
PME	: Programme Management Executive
PPA	: Project Preparatory Advance (World Bank))
PPER	: Project Performance Evaluation Report
PPM	: parts per million
PPU	: Provincial Planning Unit
PRA	: (1) Participatory Rural Appraisal (2) Performance Related Allowance
PSP	: Preliminary Strategic Plan
PTA	: Preferential Trade Area

Q

QPR	: Quarterly Project Report
-----	----------------------------

R

RAPA	: Random Amplified Polymorphic Analysis
RBINSC	: Royal Belgian Institute of Natural Science

RCC	: Rescue Coordination Centre
RMCA	: Royal Museum of Central Africa
RS	: Remote Sensing
RSC	: Regional Steering Committee
RUDEP	: Rukwa Rural Development Programme

S

SADC	: Southern African Development Commission
SAP	: (1) Structural Adjustment Programme (World Bank) (2) Strategic Action Programme
SCIP	: Support for Community Initiated Projects
SC	: Steering Committee
SCUBA	: Self Contained Underwater Breathing Apparatus
SE	: Socio-Economics
SGR	: Selous Game Reserve
SLO	: Scientific Liaison Officer
SOP	: Sediment Oxygen Penetration
SS	: Special Study

T

TAC	: Technical Advisory Committee
TACARE	: Lake Tanganyika Catchment Reforestation and Education
TAFIRI	: Tanzanian Fisheries Research Institute
TAFORI	: Tanzania Forest Research Institute
TANAPA	: Tanzanian National Parks Authority
TANSEED	: Tanzania Seed Company
T&C	: Training and Communications
TD	: Technical Document
TDA	: Transboundary Diagnosis Analysis
TL	: Total Length
TNA	: Training Needs Assessment
TOR	: Terms of Reference
TOT	: Training of Trainers
TPR	: Tripartite Project Review

U

UCLAS	: University College of Lands and Architectural Studies
UDS	: University of Dar es Salaam
UEA	: University of East Anglia
UNDP	: United Nations Development programme
UNESCO	: United Nations Organisation for Science and Culture
UNHCR	: United Nations High Commission for Refugees

UNICEF : United Nations International Children's Emergency Fund
 UNOPS : United Nations Office for Project Services
 URL : Uniform Resource Locator
 UTM : Universal Transverse Mercator Projection

V

VSO : Voluntary Service Overseas

W

WCST : Wildlife Conservation Society of Tanzania
 WCSZ : Wildlife Conservation Society of Zambia
 WECS : Wildlife Environmental Conservation Society
 WED : World Environmental Day
 WFP : World Food Programme
 WMA : Wildlife Management Area
 WWF : World Wide Fund for Nature

X

XRD : X-Ray Diffraction
 ZEEP : Zambian Environmental Education Programme

Y

Z

ZWP : Zambian Wetland Project

- B -

Words and Phrases

*

Mots et Expressions

above the threshold	<i>supraliminal</i>	
accuracy	<i>précision</i>	f
acetic acid	<i>acide acétique ; éthanoïque</i>	f
acknowledgments	<i>remerciements</i>	m
acoustic Doppler current profiler	<i>profileur de courant acoustique Doppler</i>	m
activity	<i>activité</i>	f
activity filter	<i>filtre d'activité</i>	m
adaptive radiation	<i>irradiation adaptative</i>	f
aerial frame survey	<i>examen des images aériennes</i>	m
aerophyte	<i>aérophyte</i>	m
aerophytic	<i>aérophytique</i>	
agency	<i>agence ; institution</i>	f
agrochemicals	<i>produits agrochimiques</i>	m
aid workers	<i>employés des agences d'aide</i>	m
aimed trawling	<i>chalutage contrôlé</i>	m
air compressor	<i>compresseur d'air</i>	m
algae	<i>algue</i>	f
algal	<i>des algues</i>	f

algal bloom	<i>poussée phytoplanctonique</i>	f
algal grazer	<i>brouteur d'algues</i>	m
algal mat	<i>goémon d'épave</i>	
algal sheet	<i>couverture végétale</i>	f
allochthon	<i>allochtone</i>	f
allochthonous	<i>allochtone</i>	
allopatric	<i>allopatrique</i>	
ambush hunter	<i>chasseur à l'affût</i>	m; f
ammonia	<i>ammoniac (gaz) ; ammoniacque (liquide)</i>	
ammoniacal	<i>ammoniacal</i>	
anabantid	<i>anabante</i>	f
anaerobia	<i>anaérobie (adj. et n.m.)</i>	f
anaerobic	<i>anaérobique</i>	
anchor seining	<i>pêche à la senne danoise au mouillage</i>	f
angling	<i>pêche à la ligne</i>	f
annelid	<i>annélide</i>	f
anoxia	<i>anoxie</i>	f
anoxic	<i>anoxique ; sans oxygène</i>	
anthropogenesis	<i>anthropogénèse</i>	
anthropogenically	<i>de manière anthropogène</i>	
antinode	<i>antinœud ; ventre (d'onde)</i>	m
any other business	<i>divers</i>	
appendix	<i>appendice ; annexe</i>	f
apply filter	<i>appliquer le filtre</i>	
aquarist	<i>acquariophile</i>	m
archaen	<i>archéen</i>	
area	<i>secteur</i>	m
atomic absorption spectrophotometry	<i>spectrophotométrie à absorption atomique</i>	f
atyid	<i>atyide</i>	f
atyidae	<i>atyidées</i>	f
avian	<i>avien</i>	
bachelor of science	<i>licencié es science</i>	m
background	<i>arrière-plan</i>	m
backstopping	<i>de soutien</i>	
backstop	<i>patte (de panneau de chalut)</i>	f
back-to-the-office report	<i>rapport de mission</i>	m
backwater	<i>bras de décharge (d'une rivière)</i>	m
bacterial	<i>bactérien</i>	
bacteriophage	<i>bactériophage</i>	
bacteriophagous, bacteriophagic	<i>bactériophagique</i>	
bacteriophagy	<i>bactériophagie</i>	f
bagnet	<i>filet trappe</i>	m
bagrid	<i>bagride</i>	m
bagriid (catfish)	<i>bagride (poisson-chat)</i>	m
bait	<i>appât</i>	m
ballast	<i>lest</i>	m
band	<i>bande</i>	f
bar (of mesh)	<i>patte (coté de la maille)</i>	m
baseline	<i>référence, base</i>	f
baseline review	<i>examen de base</i>	m
basic	<i>fondamental; de base; basique</i>	
basic rock	<i>roche ignée</i>	f
basin	<i>bassin ; cuvette</i>	m; f

bathybates	<i>bathybates</i>	m
bathymetric	<i>bathymétrique</i>	
bathymetry	<i>bathymétrie</i>	f
bathypelagic	<i>bathypélagique</i>	
battery	<i>batterie</i>	f
beach seine	<i>seine de plage</i>	f
bedrock	<i>roche mère</i>	f
below the threshold	<i>subliminal</i>	
belt	<i>ceinture</i>	f
benefits	<i>bienfaits; bénéfices; intérêts; avantages</i>	m
benthal, benthic	<i>benthique, benthonique</i>	
benthopelagic	<i>benthopélagique</i>	
benthos	<i>benthos</i>	
bilge	<i>de cale</i>	
bilge oil	<i>huile moteur</i>	m
bilge water	<i>eau de cale; bouchain ; de drain</i>	f
binding	<i>exécutoire pour chaque partie contractante</i>	
bioavailability	<i>biodisponibilité</i>	f
biochemical oxygen demand	<i>demande biochimique en oxygène</i>	f
biocover	<i>biocouverture</i>	f
biocover grazer	<i>brouteur de biocouverture non sélectif</i>	m
biodiversity	<i>biodiversité</i>	f
biodiversity special study	<i>étude spécialisée de biodiversité</i>	f
biogenic	<i>biogénique, biogène</i>	
biogeny	<i>biogénèse</i>	f
biomass	<i>biomasse</i>	f
biomass-size spectra	<i>spectres de taille de la biomasse</i>	m
biota	<i>flore et faune (d'une région) ; biote</i>	f
biotic	<i>biotique</i>	
biotope	<i>biotope ; habitat</i>	f; m
bi-phasic	<i>à, en deux phases ; biphasé</i>	
bivalvia	<i>bivalvia, bivalves</i>	m
blasting area	<i>zones de dynamitage</i>	f
bloom	<i>efflorescence ; floraison ; épanouissement</i>	f; f; m
boat seine	<i>senne de bateau</i>	f
body of water	<i>masse d'eau</i>	f
bog	<i>terrain bourbeux</i>	m
bog	<i>fondrières</i>	f
booties	<i>chaussures</i>	f
bottom-trawl	<i>chalut de fond</i>	m
boulder	<i>rocher</i>	m
briefing	<i>briefing ; discussion ; préparation de mission</i>	m; f; f
brooder	<i>(poisson) qui couve</i>	(m)
brown algae	<i>algues brunes</i>	f
browser	<i>brouteur</i>	m
buddy	<i>coéquipier</i>	m
buffer zone	<i>zone tampon</i>	f
built-up area	<i>zones construites</i>	f
bunt (of purse seine)	<i>poche (de senne coulissante)</i>	f
buoy	<i>bouée ; balise flottante</i>	f
buoyancy	<i>flottabilité</i>	f

burrow	<i>terrier ; trou</i>	m
bycatch	<i>prise secondaire, accessoire</i>	f
cadmium	<i>cadmium</i>	m
calanoid	<i>calanoïde</i>	m
calcite	<i>calcité</i>	m
calibration	<i>étalonnage ; calibrage</i>	m
call activity sub-form	<i>appeler le sous-formulaire d'activité</i>	
call up the relevant form for this activity	<i>appeler le formulaire approprié pour cette</i>	<i>activité</i>
capacity	<i>aptitude</i>	f
capacity	<i>capacité</i>	f
carbon	<i>carbone</i>	m
carbon and nitrogen stable isotope	<i>isotope stable du carbone et de l'azote</i>	m
carbon copy	<i>copie carbone</i>	f
carbon cycle	<i>cycle du carbone</i>	m
cargo	<i>cargaison ; chargement</i>	f; m
catalogue	<i>catalogue</i>	f
catalogue	<i>catalogue</i>	m
catch per unit effort	<i>effort de prise par unité</i>	m
catchment	<i>captation ; captage d'eaux</i>	f; m
catchment area	<i>bassin hydrographique</i>	m
catchment basin	<i>bassin versant ; bassin hydrographique</i>	m
catchment geology	<i>géologie du bassin hydrographique</i>	f
catfish	<i>poisson-chat</i>	m
causeway	<i>chaussée</i>	f
census	<i>recensement</i>	m
census	<i>inventaire</i>	m
centropomid	<i>centropomide</i>	
certifying officer	<i>responsable d'homologation</i>	m
chair	<i>présidence</i>	f
chairman	<i>président</i>	m
channel	<i>canal</i>	m
charales	<i>charales</i>	f
charter (under charter)	<i>affrété (sous contrat d'affrètement)</i>	
check list of the freshwater fishes of Africa	<i>inventaire des poissons d'eaux douces d'Afrique</i>	m
chela	<i>chélate</i>	f
chelate	<i>chélate</i>	f
chemicals	<i>produits chimiques</i>	m
chemocline	<i>chémocline</i>	
chlorinated	<i>chloruré , chloré</i>	
chlorinating, chlorination	<i>chloruration ; chloration (de l'eau) ; javellisation</i>	f
chloro-hydrocarbons	<i>chloro-hydrocarbures</i>	f
chlorophyll-a	<i>chlorophylle-a</i>	m
chlorophytes	<i>chlorophytes</i>	f
chrysichthys	<i>chrysichthys</i>	f
chrysophytes	<i>chrysophytes</i>	m
cichlids	<i>cichlidés</i>	m
ciliate	<i>cilié ; ciliifère ; ciligère</i>	m
circumlacustrine	<i>circonlacustre ; circumlacustre</i>	
cladocerans	<i>cladocères</i>	f
clariid (species)	<i>(espèces) clarides</i>	f
clay	<i>argile ; (terre-) glaise</i>	f
clear-water	<i>eau limpide, claire, transparente</i>	f

click (to)	<i>appuyer</i>	
click on	<i>appuyer sur le curseur placé sur</i>	
cliff	<i>falaise</i>	f
clip (to)	<i>extraire</i>	
clipboard	<i>tableau</i>	m
clonoid	<i>cyclopoïde</i>	m
cloud cover	<i>couverture du ciel</i>	f
clupeid	<i>clupéidé</i>	m
cnidian	<i>cnidien</i>	m
coarse	<i>grossier</i>	
code	<i>code</i>	m
code for habitat	<i>code pour l'habitat</i>	m
coevolution	<i>coévolution</i>	f
coevolved	<i>évolué conjointement ; coévolué</i>	
collaborating institute	<i>institut collaborateur</i>	m
column	<i>colonne</i>	f
comber	<i>ratisseur</i>	m
commensalism	<i>commensalisme</i>	m
committee for inland fisheries of Africa	<i>comité pour les pêches intérieures d'Afrique</i>	m
community based organisation	<i>organisation communautaire de base</i>	f
community conservation service	<i>service de conservation communautaire</i>	m
community development unit	<i>unité de développement communautaire</i>	f
compass	<i>boussole</i>	f
compensation depth	<i>profondeur de compensation</i>	f
component	<i>élément ; composant</i>	m
composite sill	<i>ensablement ; envasement</i>	m
compounds	<i>composés</i>	m
comprehensive	<i>complet</i>	
compressor	<i>compresseur</i>	m
cone	<i>cône (de sédiment)</i>	m
conservation	<i>conservation</i>	f
conservation measure	<i>mesure conservatoire ; de protection</i>	f
conservationist	<i>partisan de la conservation ; conservationniste</i>	m
consistent	<i>cohérent</i>	m
consortium	<i>consortium</i>	m
conspecific	<i>conspécifique</i>	
constructive metabolism	<i>anabolisme</i>	m
contaminant	<i>contaminant (adj. & n.)</i>	m
contents	<i>table des matières</i>	f
contract	<i>contrat</i>	m
contractor	<i>entrepreneur ; maître d'œuvre ; fournisseur</i>	m
control panel	<i>tableau de contrôle</i>	m
convention on biological diversity	<i>convention sur la diversité biologique</i>	f
co-ordinate system	<i>système de coordonnées</i>	m
copepod	<i>copépode</i>	m
copepoid	<i>copépoïde</i>	m
copyright	<i>droits d'auteur</i>	m
core	<i>cœur ; centre ; noyau</i>	m
core sample	<i>échantillon carotté ; carotte-échantillon</i>	m; f
core sampling	<i>carottage</i>	m
cores of sediment	<i>carottes-échantillons de sédiments</i>	f

council	<i>conseil</i>	m
coup	<i>coup (politique)</i>	m
coverage	<i>couverture</i>	f
crab	<i>crabe</i>	m
crack	<i>cassure</i>	f
crevice	<i>crevasse</i>	f
cross sectoral	<i>inter-sectoriel, à travers les secteurs</i>	
crude oil	<i>huile, pétrole brut</i>	m
crude oil	<i>huiles de flottation</i>	m
crusher	<i>écraseur ; broyeur</i>	m
crustacean	<i>crustacéen</i>	
cryptophytes	<i>cryptophytes</i>	m
customize	<i>définir sur mesure</i>	
cyanophyte	<i>cyanophyte</i>	m
cylinder	<i>bouteille (de plongée)</i>	f
cyprinid	<i>cyprinide ; cyprinidé</i>	m
cyprinodontid	<i>cyprinodonte ; cyprinodontidé</i>	m
cytheroid	<i>cythéroïde</i>	m
dams	<i>barrage</i>	m
darwinuloid	<i>darwinuloïde</i>	m
data set	<i>jeu de données</i>	m
database	<i>base de données</i>	f
date	<i>date</i>	f
dating	<i>datage ; datation (par le carbone 14)</i>	m; f
datum	<i>datum</i>	m
debriefing	<i>débriefing</i>	m
decapodal	<i>décapode</i>	m
decapods	<i>décapodes</i>	m
decision-making	<i>prise de décision</i>	f
decompression	<i>décompression</i>	f
decompression tables	<i>tables de décompression</i>	f
deeper profunder	<i>transformation ; traitement</i>	f; m
deforestation	<i>déboisement ; déforestation</i>	m; f
deliverables	<i>biens ou services pouvant être fournis</i>	m
demersal	<i>démersal</i>	
denitrification	<i>dénitrification</i>	f
denudation	<i>dénudation</i>	f
de-oxygenation	<i>désoxygénation</i>	f
depletion of ozone layer	<i>réduction de la couche d'ozone</i>	f
depth	<i>profondeur</i>	f
designate	<i>appellation</i>	f
desmid	<i>desmide</i>	
desorption	<i>désorption</i>	f
destructive metabolism	<i>catabolisme</i>	m
detrital	<i>détritique</i>	
detritivore	<i>détritivore</i>	
deuterium	<i>deutérium</i>	m
diaptomid	<i>diaptomide</i>	f
diatom earth	<i>diatomite</i>	
diatom ooze	<i>boue à diatomées</i>	f
diatomic	<i>diatomique</i>	
diatoms	<i>diatomées</i>	f
dichotomous	<i>dichotome</i>	

diet	<i>régime alimentaire</i>	m
digital chart of the world	<i>carte numérique du monde</i>	f
digital elevation model	<i>modèle numérique d'altitude</i>	m
digital format	<i>format numérique</i>	m
dinophyta	<i>dinophyta ; dinophytes</i>	m
dipnet	<i>filet soulevé</i>	m
directory	<i>répertoire</i>	m
display	<i>affichage</i>	m
display (to)	<i>disposer</i>	
dissolved organic carbon	<i>carbone organique dissous</i>	m
distorsion	<i>déformation</i>	f
distributary	<i>canal de distrib ; distributeur d'effluent ; bras</i>	m
dive	<i>plongée</i>	f
dive compass	<i>boussole de plongée</i>	f
dive knife (pl knives)	<i>couteau(x) de plongée</i>	m
dive profile	<i>profil de plongée</i>	m
dive torch	<i>lampe-torche de plongée</i>	f
diver	<i>plongeur</i>	m
donor	<i>donateur ; bailleur de fonds</i>	m
downwelling	<i>baisse d'eau ; courant descendant</i>	f; m
drainage	<i>hydrographie</i>	f
drainage	<i>rigole d'écoulement ou d'assèchement</i>	m
drainage basin	<i>bassin hydrographique ; bassin versant</i>	m
drainage channel	<i>émissaire ; canal d'assèchement</i>	m
drainage density	<i>densité de drainage</i>	f
drainage pattern	<i>réseau hydrographique</i>	m
drainage system	<i>système de vidange ; réseau d'assainissement</i>	m
drift net	<i>filet dérivant</i>	m
drilling muds	<i>boues de forage</i>	f
driving forces	<i>forces motrices</i>	f
drop down menu	<i>menu déroulant</i>	m
echosounder	<i>échosondeur</i>	m
eco-climatology	<i>éco-climatologie</i>	f
ecomorphological	<i>écomorphologique</i>	
economic recovery programme	<i>programme de récupération économique</i>	m
ecosystem	<i>écosystème</i>	m
ecotone	<i>écotone</i>	m
ecotrophic	<i>écotrophique</i>	
ectoparasitic	<i>ectoparasitique</i>	
effluent	<i>effluent</i>	m
effluent discharge	<i>débit d'effluent</i>	m
effluent treatment	<i>épuration des eaux usées</i>	f
electrophoretic	<i>électrophorétique</i>	
e-mail	<i>courrier électronique ; e-mail</i>	m
embracing law	<i>loi cadre</i>	f
encroachment	<i>empiétement</i>	m
endemic	<i>endémique</i>	
endemy	<i>endémie</i>	f
energy yield	<i>en plein rendement</i>	
enhance (to)	<i>améliorer</i>	
enlarge	<i>agrandir</i>	
environmental education	<i>éducation pour l'environnement</i>	f

environmental impact assessment	<i>évaluation de l'impact environnemental</i>	f
epilimnetic	<i>épilimnétique</i>	
epilimnion	<i>épilimnion</i>	m
epilithic	<i>épilithique</i>	
epiphyte	<i>épiphyte</i>	f
epiphytic	<i>épiphyte</i>	
epiphytism	<i>épiphytisme</i>	m
epiphyton	<i>épiphyton</i>	m
epipsammon	<i>épipsammon</i>	m
epipyton	<i>épipyton</i>	m
eretmodine	<i>éretmodine</i>	f
estuary	<i>estuaire</i>	m
ethno-ichthyology	<i>ethno-ichthyologie</i>	f
eubacteria	<i>eubactéries</i>	f
euglenoids	<i>euglénoïdes</i>	m
euglenophytes	<i>euglénophyte ; euglène</i>	m
euphotic	<i>euphotique</i>	
european economic community	<i>communauté économique européenne</i>	f
eutrophic	<i>eutrophique, eutrophe (lac)</i>	
eutrophication	<i>eutrophisation</i>	f
eutrophy	<i>eutrophie</i>	f
evapotranspiration	<i>évapotranspiration</i>	f
event	<i>événement</i>	m
event date	<i>date de l'événement</i>	f
ex-bond	<i>douane payée</i>	f
executing agency	<i>agence d'exécution</i>	f
executive summary	<i>résumé exécutif</i>	m
exogenously	<i>d'une façon exogène</i>	
extension	<i>extension; vulgarisation</i>	f
extraction	<i>prélèvement ; exploitation</i>	
facies	<i>couches ; faciès</i>	f
falls	<i>cascades</i>	f
false easting	<i>déviation orientale</i>	f
false northing	<i>déviation septentrionale</i>	f
farmland	<i>terrain agricole</i>	m
fault reporting	<i>procédure de signalement des problèmes</i>	f
faunal	<i>faunistique ; faunique</i>	
feature	<i>caractéristique</i>	f
feature	<i>objet</i>	m
feature	<i>aspect</i>	m
feeder	<i>affluent ; canal d'alimentation</i>	m
feeding	<i>alimentation</i>	f
feeding apparatus	<i>appareil nutritif</i>	m
feeding process	<i>mode d'alimentation</i>	m
ferry	<i>transbordeur</i>	m
fertilisers	<i>engrais</i>	m
field	<i>domaine</i>	m
field	<i>champ</i>	m
field log sheet	<i>formulaire de terrain</i>	m
filament algae	<i>algues filamenteuses</i>	f
file	<i>fichier</i>	m
file browser window	<i>fenêtre permettant de consulter le fichier</i>	f
file manager	<i>gestionnaire des fichiers</i>	m

filter feeder	<i>celui qui se nourrit par filtre</i>	
filter feeding	<i>alimentation par filtration</i>	f
filterer	<i>filtreur</i>	m
fin	<i>palme</i>	f
finnish development agency	<i>agence finlandaise pour le développement</i>	f
firmness	<i>fermeté</i>	f
fish	<i>poisson</i>	m
fish biologist	<i>biologiste des poissons ; ichtyologue</i>	m
fish breeding	<i>pisciculture</i>	f
fish farm	<i>établissement piscicole</i>	m
fish feeding	<i>alimentation du poisson</i>	f
fish poison	<i>poison pour poissons</i>	m
fish ponds	<i>viviers à poissons</i>	m
fish pump	<i>pompe à poisson</i>	f
fish-eating	<i>piscivore, ichtyophage</i>	
fisheries	<i>pêche ; pêcheries</i>	f
fisheries department	<i>service de la pêche/pêcherie</i>	m
fishing	<i>pêche</i>	f
fishing lamp	<i>lampe de pêche</i>	f
fishing unit	<i>unité de pêche</i>	f
fish-shaped	<i>pisciforme</i>	
fixing (N-fixing)	<i>fixation (de l'azote)</i>	f
float	<i>flotteur</i>	m
floc	<i>floc ; floculat ; agrégat</i>	m
flocculation	<i>floculation</i>	f
flock	<i>groupe proche</i>	m
flotation oils	<i>huiles de flottation</i>	f
flow	<i>écoulement ; courant ; flux ; flot</i>	m
flow control	<i>régulation de débit</i>	f
flow delta	<i>delta de marée</i>	m
flow direction	<i>sens de l'écoulement ; direction de l'écoulement</i>	m; f
flow in open channels	<i>écoulement dans des canaux découverts</i>	m
flow path	<i>voie de passage</i>	f
flow pattern	<i>configuration ou diagramme d'écoulement</i>	f
flue cured tobacco	<i>tabac à séchage par conduit de chaleur</i>	m
flushing time	<i>durée de balayage</i>	f
flying mesh or flymesh	<i>maille folle</i>	f
folder	<i>dossier</i>	m
food chain (or food web)	<i>chaîne (ou trame) alimentaire</i>	f
foraging	<i>qui fourrage</i>	
fords	<i>gués</i>	m
Forel-Ule colour scale	<i>échelle de couleurs Forel-Ule</i>	f
foreshore flat	<i>avant-plage</i>	f
forest	<i>forêt</i>	f
forestry	<i>foresterie</i>	f
form	<i>formulaire</i>	m
framework	<i>structure</i>	f
framework fisheries management plan	<i>plan cadre d'aménagement des pêches</i>	m
free living	<i>indépendant; libre</i>	
free living medusa stage	<i>stade méduse indépendant</i>	m
fresh water	<i>eau douce</i>	f

fringing	<i>de bordure</i>	
from the floor	<i>du groupe ; de l'assemblée ; de la salle</i>	
fry	<i>frai ; fretin ; alevin ; poissonnaie</i>	m; m; m; f
fuel depot	<i>dépôt de carburant</i>	m
fuel oil	<i>pétrole ; mazout</i>	m
fuel oil combustion products	<i>produits de combustion de pétrole</i>	m
full mesh (in cutting of netting)	<i>maille franche (en coupe de filet)</i>	f
funnel	<i>entonnoir</i>	m
game controlled area	<i>domaine de chasse contrôlé</i>	m
game reserve	<i>réserve naturelle</i>	f
game warden	<i>garde-chasse</i>	m
gastropod	<i>gastéropode</i>	m
gauged	<i>calibré ; étalonné ; jaugé ; mesuré ; standardisé</i>	
gauging	<i>jaugeage</i>	m
gazetted forest	<i>forêt classée</i>	f
gear	<i>équipement de pêche ; engin de pêche</i>	m
gear size	<i>taille de l'engin</i>	f
gear type	<i>type de l'engin</i>	m
genotype	<i>génotype</i>	m
genus (pl genera)	<i>genre</i>	m
geographical information system	<i>système d'informations géographiques</i>	m
geo-referenced	<i>à références géographiques</i>	
gill	<i>branchies</i>	f
gill net	<i>pose des filets</i>	f
gill net setting	<i>filet maillant</i>	m
GIS	<i>SIG</i>	m
global environmental facility	<i>fonds pour l'environnement mondial</i>	m
global positioning system	<i>système de positionnement global</i>	m
global warming	<i>réchauffement global , mondial , planétaire</i>	m
grab	<i>attraper</i>	
grab	<i>benne ; grappin</i>	f; m
grab (to)	<i>attraper</i>	
grabens	<i>grabens ; fossés</i>	m
graphical user interface	<i>interface graphique de l'utilisateur</i>	f
graticule	<i>graticule</i>	f
gravel	<i>gravier</i>	m
gravelbeach	<i>plage graveleuse</i>	f
grazer (non selective feeder)	<i>brouteur non sélectif</i>	m
grazing	<i>pâturage; pâture</i>	m; f
grazing angle	<i>angle d'incidence rasante</i>	m
grazing micro-crustacean	<i>micro-crustacé brouteur</i>	m
grazing pressure	<i>pression de pâturage</i>	f
grazing rate spectra	<i>spectre des taux de broutage</i>	m
grazing zooplankton	<i>zooplanctonophage</i>	m
grazing zooplankton	<i>organisme planctonique brouteur</i>	m
grazing zooplankton	<i>zooplancton brouteur</i>	m
grazing zooplankton	<i>spyrogyres</i>	m
green algae	<i>algues brunes</i>	
grid	<i>grille</i>	f
grid	<i>grid</i>	f
gross domestic product	<i>produit intérieur brut</i>	m
gross national product	<i>produit national brut</i>	m
ground water	<i>hydrologie des eaux souterraines</i>	f

ground water hydrology	<i>nappe /eau phréatique ; nappe d'eau souterraine</i>	f
GUI	<i>IGU</i>	
harbour authorities	<i>autorités portuaires</i>	f
harbour oil spills	<i>déversement d'huiles dans les ports</i>	m
hard-copy output	<i>sortie sur papier</i>	f
hardware	<i>matériel</i>	m
harpacticoid crustacea	<i>crustacés harpacticoïdes</i>	m
harpacticoids	<i>harpacticoïdes</i>	m
harvesting bacteria	<i>bactéries moissonneuses</i>	f
hatching	<i>incubation (des œufs); éclosion (d'une couvée)</i>	f
head erosion	<i>érosion régressive</i>	f
head of water	<i>pression d'eau colonne d'eau; hauteur de chute</i>	f
headline	<i>corde de dos</i>	f
headquarters	<i>siège</i>	m
headward	<i>allant de l'avant ; qui avance ; progressif</i>	
headwaters	<i>amont</i>	m
heterocyst	<i>hétérocyste</i>	m
heterospecific	<i>hétérospécifique</i>	
heterotrophic	<i>hétérotrophe</i>	m
heterotrophism	<i>hétérotrophie</i>	f
high water	<i>marée haute, hautes eaux ; pleine mer</i>	f
highlight	<i>allumer</i>	
hirudinea	<i>hirudinea, hirudinées</i>	f
hook	<i>hameçon</i>	m
hot spring	<i>source d'eaux chaudes</i>	f
hotlink	<i>filet calé</i>	m
hotlink	<i>hotlink</i>	m
hummocks	<i>tertres</i>	m
hunter	<i>chasseur</i>	m
hydrachnid	<i>hydrachne</i>	m
hydrachnidae	<i>hydrachnidés</i>	m
hydrocarbon	<i>hydrocarbure</i>	f
hydrodynamics	<i>hydrodynamique</i>	f
hydrogen peroxide	<i>eau oxygénée</i>	f
hydroid	<i>hydroïde</i>	
hydroids	<i>hydroïda, hydriaires</i>	m
hydrological	<i>hydrologique</i>	
hydrology	<i>hydrologie</i>	f
hydrometric, hydrometrical	<i>hydrométrie</i>	
hydrophytes	<i>hydrophytes</i>	m
hydrothermal	<i>hydrothermique ; hydrothermal</i>	
hydrothermalism	<i>hydrothermalisme</i>	f
hypolimnetic	<i>hypolimnétique</i>	
hypolimnion	<i>hypolimnion</i>	m
hypoxia	<i>hypoxémie</i>	f
hypoxic	<i>hypoxique</i>	
ichthyofauna	<i>ichthyofaune</i>	f
idnumber	<i>identifiant</i>	m
igneous	<i>igné</i>	
impact of sediment discharge	<i>impact de la sédimentation</i>	m
implementing contractor	<i>entrepreneur d'exécution ; maître</i>	m

	<i>d'œuvre</i>	
impoundment	<i>retenue ; eaux captées (par endiguement)</i>	f
imprest	<i>comptabilité de prévision</i>	f
imprest system	<i>revenu net</i>	m
in full yield	<i>avance de fonds</i>	f
inception report	<i>rapport de début du projet</i>	m
inception workshop	<i>atelier de début du projet</i>	m
inceptive	<i>initial</i>	
incident radiation	<i>irradiation incidente/d'incidence</i>	f
inclination	<i>inclinaison</i>	f
incremental	<i>croissant; d'augmentation , d'accroissement</i>	
industrial and civil works	<i>chantiers industriels et du génie civil</i>	m
inflatable	<i>gonflable</i>	
inflatable boat	<i>bateau gonflable</i>	m
inflatable float	<i>flotteur gonflable</i>	m
inflowing current	<i>courant d'entrée</i>	m
inflow	<i>affluence</i>	
inflow canal	<i>canal d'amenée</i>	m
inflow of water	<i>influx; venue d'eau</i>	m; f
inflowing	<i>entrant</i>	
inflowing river	<i>rivière affluente</i>	f
inflowing waters	<i>eaux affluentes</i>	f
influent	<i>qui afflue ; affluent (cours d'eau)</i>	m
influent stream	<i>cours d'eau émissif</i>	m
influent tide	<i>marée montante</i>	f
influent water	<i>eau de pénétration</i>	f
information management system	<i>système de gestion de l'information</i>	m
infrageneric	<i>infragénérique</i>	
infraspacific	<i>infraspécifique</i>	
infra-sub-specific	<i>infra-sous-spécifique</i>	
inland water body	<i>masse d'eau intérieure</i>	f
in-service training centre	<i>centre de formation en cours d'emploi</i>	
inshore	<i>près des terres ; vers la côte ; côtier</i>	
inshore fishery	<i>pêche côtière</i>	f
inshore wind	<i>brise du lac</i>	f
institute for resource assessment	<i>institut d'évaluation de ressources</i>	m
institute of freshwater ecology	<i>écologie des eaux douces</i>	f
integrated rural development programme	<i>programme de développement rural intégré</i>	m
interagency agreement	<i>accord interagence</i>	m
interbreeding	<i>entrecroisement (d'individus de races différentes)</i>	m
interface	<i>interface</i>	f
interflow	<i>courant intermédiaire</i>	m
international monetary fund	<i>fonds monétaire international</i>	m
international rescue committee	<i>comité de secours international</i>	m
international union for the cons. of nature	<i>union internationale pour la cons. de la nature</i>	f
intralacustrine	<i>intralacustre</i>	
island	<i>île</i>	f
isohyet	<i>isohyète</i>	
isothermal	<i>isotherme ; isothermique</i>	
item	<i>rubrique</i>	f

jacket	<i>compensateur de flottabilité</i>	m
jelly-fish	<i>méduse</i>	f
jerky	<i>saccadé</i>	
jerky conveyor belt model	<i>modèle de la courroie de transport</i>	m
	<i>saccadé</i>	
jungle ecotone	<i>écotone de la jungle</i>	m
juvenile	<i>juvénile</i>	
juvenile school	<i>banc de juvéniles</i>	m
kaolinite	<i>kaolinite</i>	l
kinetic	<i>cinétique (adj)</i>	
kinetically-induced	<i>induit par l'énergie cinétique</i>	
kinetics	<i>cinétique (n)</i>	f
knife (plur knives)	<i>couteau(x)</i>	m
knot	<i>noeud</i>	m
K-selected	<i>sélectionné K</i>	
label (to)	<i>étiqueter</i>	
lacustrine	<i>lacustre</i>	
lagoon	<i>lagon</i>	m
lake state	<i>état du lac</i>	m
lamellae	<i>lamelle ; champignon</i>	f; m
lamellibranch	<i>lamellibranche</i>	f
lamprologine (cichlid)	<i>(cichlidé) lamprologine</i>	
lamprologini	<i>lamprologini</i>	
land cover	<i>couvert végétal</i>	m
land system	<i>système des sols</i>	m
land use	<i>occupation du sol</i>	f
landmark	<i>repère; événement important</i>	
landmark	<i>site remarquable</i>	m
landuse	<i>utilisation du sol</i>	f
latitude	<i>latitude</i>	f
layer	<i>couche</i>	f
layout	<i>plan</i>	m
legal	<i>législation</i>	f
lernaedae	<i>lernaéidée</i>	f
letter of agreement	<i>lettre contractuelle, d'accord</i>	f
letter of intent	<i>lettre d'intention</i>	f
liftnet	<i>carrelet</i>	m
limnological	<i>limnologique</i>	
limnology	<i>limnologie</i>	f
loam	<i>glaise végétale ; limon ; terre forte ou grasse</i>	f; m; f
local applications of remote sensing	<i>applications locales de télédétection</i>	f
locality	<i>localité</i>	f
location	<i>emplacement</i>	m
location	<i>endroit</i>	m
location	<i>localisation</i>	f
locks	<i>écluses</i>	f
locus	<i>locus</i>	m
log-linear	<i>logarithme linéaire ; log-linéaire</i>	m
longitude	<i>longitude</i>	f
lookup	<i>inventaire</i>	m
lower-case	<i>lettre minuscule</i>	f
lowland	<i>basses terres</i>	f
LTBP	<i>PBLT</i>	

lungfish	<i>poisson pulmoné</i>	m
macrofilter	<i>macrofiltre ; macrofiltreur</i>	m
macrofiltering	<i>macrofiltrage</i>	m
macrophyte	<i>macrophyte</i>	m
macruran	<i>macroure</i>	f
macruridae	<i>macrurida; macruridés</i>	m
macrurous	<i>macroure</i>	f
manioc	<i>manioc</i>	m
manta board	<i>planche manta</i>	f
manta survey	<i>observation manta</i>	f
map layout	<i>plan de la carte</i>	m
marine resources assessment group	<i>groupe d'évaluation des ressources marines</i>	m
marker reel	<i>enrouleur</i>	m
marketing	<i>commercialisation</i>	f
marsh	<i>marécage</i>	m
master plan	<i>plan d'ensemble ; plan directeur</i>	m
master register	<i>registre; livre de référence principal /original</i>	m
match (to)	<i>correspondre</i>	
medusa	<i>méduse</i>	f
memorandum of understanding	<i>mémorandum d'entente, d'accord</i>	m
meromictic	<i>méromictique</i>	
mesh	<i>maille</i>	f
mesocyclop	<i>mésocyclope</i>	
mesozoic	<i>mésozoïque</i>	
metabolism	<i>métabolisme</i>	m
metadata	<i>métadonnée</i>	f
metadatabase	<i>métadatabase</i>	f
metamorphic	<i>métamorphique</i>	
metapopulation	<i>métapopulation</i>	f
methane	<i>méthane</i>	m
micaceous	<i>micacé</i>	
micro-algae	<i>microalgues</i>	f
microfilter	<i>microfiltre ; microfiltreur</i>	m
micro-invertebrate	<i>micro-invertébré</i>	m
microphagous	<i>microphage</i>	
microphytobenthos	<i>microphytobenthos</i>	
micro-scale	<i>à l'échelle microscopique ; de très petite taille</i>	
mid-term evaluation	<i>évaluation à mi-parcours</i>	f
midthermocline	<i>thermocline centrale médiane</i>	f
mine dumps	<i>déblais miniers</i>	m
mining	<i>exploitation minière / des carrières</i>	f
minor economic activity	<i>activité économique secondaire</i>	f
misidentification	<i>identification erronée</i>	f
mixolimnion	<i>mixolimnion</i>	
mochokid (catfish)	<i>(poisson-chat) mochokide</i>	m
modal	<i>modal</i>	
mollusca	<i>mollusques</i>	m
molluscan	<i>de mollusque</i>	
molluscivorous	<i>plongée d'observation</i>	f
monimolimnion	<i>mollusconophage molluscine</i>	
monitoring	<i>monimolimnion</i>	
monitoring dive	<i>surveillance ; surveillance continue</i>	f

monotypic(al)	<i>monotype</i>	
morph	<i>forme morphe</i>	f
morphometry	<i>morphométrie</i>	f
morphospecies	<i>genres morphologiquement distinctes</i>	m
mouthbrooding	<i>incubation buccale</i>	f
mud-sized	<i>de la taille de la boue; d'une particule argileuse</i>	
mussel	<i>mollusque</i>	m
mysis-stage	<i>stade mysis</i>	m
national coordinator	<i>coordonnateur (ou coordinateur) national</i>	m
national env management council	<i>conseil national de gestion de l'environnement</i>	m
national environmental action plan	<i>plan national d'action environnementale</i>	m
national institute for scientific research	<i>institut national pour la recherche scientifique</i>	m
national park	<i>parc national</i>	m
national park and wildlife service	<i>service national des parcs et de la vie sauvage</i>	m
national sectoral problem analysis	<i>analyse diagnostique nationale</i>	f
national working group	<i>groupe de travail national</i>	m
natural resources	<i>ressources naturelles</i>	f
natural resources officer	<i>chargé de ressources naturelles</i>	m
natural woodland	<i>bois naturel</i>	m
nekton	<i>necton</i>	m
nephelometry turbidity unit	<i>unité de turbidité de néphélogétrie</i>	f
nerita	<i>nérite</i>	l
neritic	<i>néritique</i>	
neritidae	<i>néritidés</i>	m
nest	<i>nid</i>	m
net	<i>filet</i>	m
net yield	<i>revenu net</i>	m
netting	<i>nappe de filet</i>	f
netting yarn	<i>fil pour filet</i>	m
nibbler	<i>grignoteur</i>	m
nitrogen	<i>azote</i>	m
nodal	<i>nodal</i>	
non -governmental organisation	<i>organisation non-gouvernementale</i>	f
nonperennial	<i>temporaire</i>	
nontronite	<i>nontronite</i>	
note	<i>note</i>	f
notebook	<i>carnet</i>	m
notice	<i>préavis</i>	m
nursery ground	<i>site de croissance des jeunes poissons</i>	m
nutrient	<i>aliment ou élément nutritif ; nutriment</i>	m
nutrient removal	<i>élimination de sels nutritifs</i>	f
ODBC	<i>ODBC</i>	
officer	<i>responsable</i>	m
offshore	<i>au large</i>	
oil	<i>pétrole ; hydrocarbures</i>	m; f
oil palm	<i>palmier à huile</i>	m
oil-spills	<i>nappe de pétrole ; marée noire</i>	f
oil-water interface	<i>interface eau-huile</i>	f
oligochaetes	<i>oligochètes</i>	f
oligotrophic	<i>oligotrophique ; oligotrophe</i>	
oligotrophism	<i>oligotrophisme</i>	

omnivores	<i>omnivores</i>	m
open channel	<i>canal à surface libre</i>	m
open water	<i>eau libre; en pleine mer</i>	f
organochlorine	<i>organochloré</i>	
orthokinetic	<i>orthocinétique</i>	
otolith (or otolite)	<i>otolithe ou otolite</i>	
outflow	<i>écoulement ; échappement ; sortie</i>	m; m; f
outline	<i>vue d'ensemble</i>	f
outline (to)	<i>souigner</i>	
overfishing	<i>pêche excessive ; surpêche</i>	f
overflowing stream	<i>émissaire</i>	m
overgrazing	<i>surpâturage</i>	m
overhang	<i>surplomb; accrochageoxygéné</i>	m
overview	<i>présentation générale</i>	f
overview	<i>vue d'ensemble</i>	f
oxic	<i>oxygéné</i>	
oxycline	<i>oxycline</i>	m
package	<i>prologiciel</i>	m
palaeologist	<i>paléologue</i>	
pan	<i>glisser la vue</i>	
panel (of net)	<i>face (filet)</i>	f
pantropical	<i>pantropical</i>	
papyrus	<i>papyrus</i>	m
parasitic	<i>parasitaire</i>	
Peat cuttings	<i>tourbières exploitées</i>	f
pebble	<i>caillou</i>	m
pedophage	<i>pédophage (n)</i>	m
pedophageous	<i>pédophage (adj)</i>	
pelagic	<i>pélagique</i>	
pennate	<i>pénné; pinné; pénoforme</i>	
perennial	<i>permanent</i>	
peridinid gymnodinium	<i>gymnosium péridinide</i>	m
pharyng(e)al	<i>phayngié; pharyngien</i>	
phosphate	<i>phosphate</i>	f
phosphorus	<i>phosphore</i>	m
photosynthesis	<i>photosynthèse</i>	f
photosynthetic	<i>photosynthétique</i>	
phyla	<i>phyla</i>	m
phyletic	<i>phylétique</i>	
phylogenetic, phylogenic	<i>phylogénétique ; phylogénique ; phylétique</i>	
phylogenetically	<i>phylogénétiquement</i>	
phylum	<i>phylum</i>	m
physiographic	<i>physiographique</i>	
physiography	<i>physiographie</i>	f
phythobenthos	<i>phythobenthos</i>	
phytoplankter	<i>plante planctonique, phytoplantophage</i>	f
phytoplankton-grazer-fish	<i>poisson se nourrissant de phytoplankton</i>	m
phytoplanktonic	<i>phytoplanktonique</i>	
picker	<i>cueilleur; récolteur</i>	m
pick-up	<i>pick-up</i>	
pico-cyanobacteria	<i>pico-cyanobactéries</i>	f
pipeline	<i>canalisation</i>	f
piscivores	<i>piscivores</i>	

planktivorous	<i>planctonophage</i>	
plankton feeder	<i>planctonophage</i>	
planktonic	<i>planctonique</i>	
planktonic communities	<i>communautés de planctons</i>	f
planning	<i>gestion</i>	f
pleopod	<i>pléopode</i>	
plume	<i>plume</i>	f
poaching	<i>braconnage</i>	m
point	<i>élément</i>	m
policy	<i>ligne de conduite; tactique; politique</i>	f
policy-maker	<i>décideur</i>	m
policy-making body	<i>groupe de décision tactique</i>	m
pollution and its effects on biodiversity	<i>pollution et ses effets sur la biodiversité</i>	f
pollution of international waters	<i>pollution des eaux internationales</i>	f
polymorphic	<i>polymorphe</i>	
polyspecific	<i>polyspécifique</i>	
polyzoa (bryozoa)	<i>polyzoa (bryozoaires)</i>	
polyzoic	<i>polyzoïque</i>	
pool	<i>mare</i>	f
populated place	<i>zone habitée</i>	f
population data	<i>données démographiques</i>	f
population trends	<i>tendances démographiques</i>	
pore water	<i>eau interstitielle</i>	f
post-larvae	<i>post-larves</i>	f
pot	<i>nasse; casier</i>	f; m
potamonautid	<i>potamonautide</i>	
power station	<i>centrale</i>	f
precambrian	<i>précambrien</i>	
preservation (of yarn, etc.)	<i>conservation (des fils, etc)</i>	f
process	<i>processus</i>	m
process	<i>traitement</i>	m
processing	<i>traitement</i>	m
production forest	<i>forêt exploitée</i>	f
profile	<i>profil</i>	m
profundal	<i>de fond; de profondeur</i>	
profunder zones	<i>zones profondes</i>	f
profundity	<i>profondeur</i>	f
progress report	<i>rapport d'avancement</i>	m
project	<i>projet</i>	m
project coordination unit	<i>unité de coordination du projet</i>	f
project performance evaluation report	<i>rapport d'évaluation de la performance du projet</i>	m
project quarterly progress report	<i>rapport trimestriel d'avancement du projet</i>	m
project technical advisory committee	<i>comité consultatif technique du projet</i>	m
projection	<i>projection</i>	f
properties	<i>propriétés</i>	f
proterozoic	<i>protérozoïque</i>	
protoplasm	<i>protoplasme</i>	m
protoplasmic	<i>protoplasmique</i>	
protozoal, protozoic	<i>protozoaire</i>	m
protozoan	<i>protozoaire</i>	m
proximate cause	<i>cause immédiate</i>	f
prymnesiophyte	<i>prymnésiphyte</i>	
publisher	<i>éditeur</i>	m

purse seine or purse net	<i>senne coulissante</i>	
purse seiner	<i>senneur</i>	m
putsch	<i>soulèvement</i>	m
pyroclastics	<i>pyroclastique</i>	
quadrat	<i>cadrat ; quadrat</i>	m
quarterly project report	<i>rapport trimestriel du projet</i>	m
quartz sandstone	<i>grès quartzeux</i>	m
quartzo-feldspathic	<i>quartzo-feldspathique</i>	
quaternary	<i>quaternaire</i>	m
query	<i>interrogation</i>	f
radiation	<i>irradiation</i>	f
radiocaesium	<i>radiocésium</i>	
radionuclide	<i>radionucléide</i>	
radula	<i>radule</i>	ff
railroad	<i>réseau ferroviaire</i>	m
random amplified polymorphic analysis	<i>analyse polymorphe amplifiée au hasard</i>	f
range	<i>écart</i>	m
rapid visual census	<i>inventaire visuel rapide</i>	m
rapid water resources assessment	<i>évaluation rapide des ressources en eau</i>	f
rapids	<i>rapides</i>	m
raptorial	<i>de proie</i>	
receptor basin	<i>bassin de réception</i>	m
recipient	<i>bénéficiaire (n & adj)</i>	m
record	<i>enregistrement</i>	m
record	<i>entité</i>	f
recorder	<i>enregistré par</i>	
redox	<i>redox</i>	
redox reaction	<i>réaction redox ou d'oxydoréduction</i>	f
reel	<i>enrouleur</i>	m
reformulation	<i>nouvelle formulation ; reformulation</i>	
relevant	<i>pertinent</i>	
reliable	<i>fiable</i>	
remedial measures	<i>mesures de rémédiation</i>	f
remote sensing	<i>télétection</i>	f
remove	<i>éliminer</i>	
report	<i>rapport</i>	m
revert to previous value	<i>revenir à la valeur précédente</i>	
review	<i>examen; analyse</i>	
ridge	<i>crête</i>	f
rift	<i>rift ; fissure ; graben</i>	m; f; m
Rift Valley	<i>la vallée du Rift</i>	f
ringnet	<i>filet tournant</i>	m
riparian	<i>riverain</i>	m
ripe medusa	<i>méduse mûre</i>	f
ripe-running fish	<i>poissons porteurs d'œufs</i>	m
river basin	<i>bassin hydrographique</i>	m
river water quality	<i>qualité de l'eau fluviale</i>	m
rock	<i>roche</i>	f
rock-bound	<i>confiné aux rochers</i>	
rockshore	<i>berge rocheuse</i>	f
rotifers	<i>rotifères</i>	
row	<i>rang</i>	m
r-selected	<i>sélectionné r</i>	

runoff	<i>ruissellement ; écoulement</i>	m
salt pans	<i>lacs salés</i>	m
sample	<i>échantillon</i>	m
sampler	<i>exemplaire</i>	m
sampler	<i>échantillonneur; sonde</i>	m
sand	<i>sable</i>	m
sandstone	<i>grès</i>	m
sandy	<i>sablonneux</i>	
sandy beach	<i>plage sablonneuse</i>	f
sandy clay	<i>argile sableuse</i>	f
sandy ground	<i>terrain sablonneux</i>	m
sandy loam	<i>limon sableux</i>	m
satellite imagery	<i>imagerie satellitaire</i>	f
scale	<i>échelle</i>	f
scanning electron microscope	<i>microscope électronique à balayage</i>	m
school	<i>banc (de poissons)</i>	m
schooling	<i>regroupement en bancs</i>	m
scientific liaison officer	<i>responsable de la liaison scientifique</i>	
scooper	<i>excavateur</i>	m
scoopnet	<i>drague ; épuisette</i>	f
scraper	<i>gratteur</i>	m
scroll button	<i>défilement</i>	m
scroll up and down	<i>se promener de haut en bas</i>	
seam (of net)	<i>couture (de filet)</i>	f
Secchi disc	<i>disque de Secchi</i>	m
seconded	<i>délégué</i>	m
sediment	<i>sédimentologie</i>	f
sediment discharge	<i>apport de sédiments</i>	m
sediment oxygen penetration	<i>pénétration des sédiments par l'oxygène</i>	f
sediment plume	<i>plume de sédiment</i>	f
sediment pore waters	<i>eau interstitielle des sédiments</i>	f
sedimentation core	<i>carotte sédimentaire</i>	f
seiche	<i>seiche ; variation de niveau (lac)</i>	f
seine	<i>seine ; senne</i>	f
seining	<i>pêcher à la senne; senner</i>	
select?	<i>sélectionner</i>	
serrated	<i>en dents de scie; serratule</i>	
sessile	<i>sessile</i>	
set	<i>série</i>	f
set up (to)	<i>mettre en place</i>	
setnet	<i>filet calé</i>	m
settlement	<i>habitation</i>	f
settlement	<i>infrastructure</i>	f
settlement	<i>pollution due aux transports lacustres</i>	f
settlement	<i>village</i>	m
settlement pattern	<i>modèle d'implantation humaine</i>	m
sewage	<i>eaux usées</i>	f
sewage treatment	<i>épuration des eaux usées</i>	f
shaded box	<i>cadre ombre</i>	m
shallow coring	<i>échantillons carotés à faible profondeur</i>	m
shell	<i>coquille</i>	m
shipping pollution	<i>pollution due aux transports lacustres</i>	f
shrimp	<i>crevette</i>	f

sieve	<i>tamiseur</i>	m
sifter	<i>tamis</i>	m
silicate	<i>silicate</i>	
silicone	<i>silicone</i>	m
silicone grease tube	<i>tube de silicone</i>	m
sill	<i>seuil; filon-couche</i>	m
silt	<i>vase</i>	l
siltation	<i>ensablement; envasement</i>	m
siluroïds	<i>siluroïdes</i>	
site	<i>site</i>	m
site description	<i>description du site</i>	f
size-classes	<i>catégories de tailles</i>	f
size-spectrum	<i>spectre de taille</i>	m
slate	<i>ardoise</i>	f
slot	<i>tranche horaire</i>	f
sluice gate	<i>porte de canal</i>	f
smectite	<i>smectite</i>	
snorkel	<i>tuba</i>	m
social, economic & sectoral features	<i>caractéristiques sociales, écon et cult.</i>	f
software	<i>logiciel</i>	m
solid waste disposal	<i>évacuation de déchets solides</i>	f
solid waste treatment	<i>traitement des eaux usées</i>	m
sonar-picker	<i>récolteur au sonar</i>	m
sort (to)	<i>reclasser</i>	
sousroche	<i>sous-roche</i>	f
spare batteries	<i>batteries de rechange</i>	f
spatial and temporal patterns of sed.	<i>schémas spatio-temporels de sédimentation</i>	m
spawn	<i>frai ; œufs (de poissons, etc.)</i>	m
spawner	<i>poisson qui fraye</i>	m
spawning	<i>frayère</i>	f
spawning ground	<i>site de croissance des jeunes poissons</i>	m
speadsheet	<i>tableur</i>	m
special studies	<i>études spécialisées</i>	f
speciation	<i>spéciation</i>	f
species	<i>espèces</i>	f
specify any filter conditions	<i>spécifier les conditions de filtre</i>	
speciose	<i>riche en espèces</i>	
spectrophotometry	<i>spectrophotométrie</i>	f
spheroid	<i>sphéroïde</i>	m
spring	<i>source</i>	f
stability	<i>stabilité</i>	f
stake	<i>pieu</i>	m
stakeholder	<i>partie prenante</i>	f
stalker	<i>chasseur à l'approche</i>	m
statement	<i>formule</i>	f
stationary point census	<i>inventaire visuel en position</i>	m
steering committee	<i>comité directeur</i>	m
stenotopic	<i>sténotopique</i>	
stream	<i>torrent</i>	m
stretch	<i>étirer</i>	
strip mines	<i>mines à ciel ouvert</i>	f
subaerial	<i>subaérien</i>	
sub-contractors	<i>sous-contractants</i>	m

sub-demised	<i>sous-traité</i>	
sublacustrine	<i>sous-lacusre; sublacustre</i>	
sub-littoral	<i>sous-littoral</i>	m
sub-micron	<i>sous-micron</i>	
sub-sahel	<i>sous-sahel; subsahélien</i>	
subspecies	<i>sous-espèces</i>	f
substrate	<i>substrat; sous-sol</i>	m
substratum	<i>substratum</i>	
sucker	<i>suceur</i>	
sulphide	<i>sulfure</i>	m
sulphur dioxide	<i>dioxyde de soufre; anhydride sulfureux</i>	m
summary (to)	<i>récapituler</i>	
summary statistics	<i>statistiques récapitulatives</i>	f
survey	<i>étude; étude de terrain</i>	f
survey	<i>observation; exploration</i>	f
survey	<i>étude</i>	f
survey	<i>étude de terrain</i>	f
survey filter	<i>filtre d'observation</i>	f
survey number	<i>numéro de l'observation</i>	m
suspensoids	<i>suspensions; particules en suspension</i>	f
sustainability	<i>durabilité</i>	f
swamp	<i>marais</i>	m
swarm	<i>essaim</i>	m
symbiosis(es)	<i>symbiose</i>	
symbiotic	<i>symbiotique</i>	
symbiotically	<i>en symbiose</i>	
systematics	<i>systématique (n)</i>	f
table	<i>table; tableau</i>	f
table of contents	<i>table des matières</i>	f
tabular data	<i>données tabulées</i>	f
tailings	<i>résidus; schlamms</i>	m
TANGIS	<i>TANGIS</i>	
tapper	<i>tapoteur</i>	m
task force	<i>commission; groupe de travail</i>	f; m
taxon (pl taxa)	<i>singulier de 'taxa'</i>	
taxonomic	<i>taxonomique</i>	
taxonomist	<i>taxonomiste; taxologue</i>	
taxonomy	<i>taxonomie</i>	f
tectonic	<i>tectonique</i>	
tectonic basin	<i>bassin tectonique</i>	m
temperature probe	<i>sonde de température</i>	f
terms of reference	<i>termes de référence</i>	m
terrain	<i>terrain</i>	m
thalamus	<i>thalamus</i>	m
thalassoid	<i>thalassoïde</i>	
theme	<i>thème</i>	m
thermocline	<i>thermocline</i>	
threshold level	<i>niveau minimum; seuil</i>	m
thrombolytic	<i>thrombolytique</i>	
tigerfish	<i>poisson-tigre</i>	m
tilapia	<i>tilapia</i>	m
tilapine	<i>tilapinn</i>	
tile	<i>carreau</i>	m

tilling	<i>labourage; culture; labour</i>	m; f; m
time	<i>temps ; heure</i>	m; f
time hauled	<i>heure de levage</i>	f
time in	<i>heure d'entrée</i>	f
time interval	<i>intervalle de temps</i>	m
time into dive	<i>temps de plongée</i>	m
time out	<i>heure de sortie</i>	f
time set	<i>heure de pose</i>	f
time since dive began	<i>temps depuis le début de la plongée</i>	m
tips	<i>conseils</i>	m
tool	<i>outil</i>	m
tool set	<i>boîte d'outillage</i>	f
top-ups	<i>suppléments</i>	m
torch	<i>lampe torche</i>	f
toxic	<i>toxique</i>	
trace element	<i>oligo-élément; élément-trace</i>	m
trace metal	<i>oligo-métal ; oligo-élément métallique</i>	
trade wind	<i>(vent) alizé</i>	m
trail net	<i>chalut</i>	m
training dive	<i>plongée d'entraînement</i>	f
training needs assessment	<i>évaluation des besoins en formation</i>	f
transboundary	<i>transfrontalier</i>	
transboundary diagnosis analysis	<i>analyse diagnostique transfrontalière</i>	f
transect, transection	<i>coupe ou division transversale ; transect</i>	f; m
trap	<i>trappe; piège</i>	f; m
trap analysis	<i>analyse des trappes</i>	f
trap net	<i>filet-piège</i>	m
trawl	<i>chalutage</i>	m
triage	<i>triage</i>	m
tribe	<i>tribu</i>	f
trichoptera	<i>trichoptère</i>	m
tripartite project review	<i>revue tripartite du projet</i>	f
trophic	<i>trophique</i>	
trophism	<i>trophisme</i>	m
tubificid	<i>turbificide</i>	
turbid	<i>turbide</i>	
turbidity	<i>turbidité ; état trouble ou bourbeux</i>	
turn off	<i>éteindre</i>	
turn on	<i>allumer</i>	
twin cab pick-up	<i>camionnette double cabine</i>	f
tychoplankton	<i>tycoplancton</i>	
tychoplanktonic	<i>tycoplanctonique</i>	
type	<i>type</i>	m
type genus	<i>genre type</i>	m
type locality	<i>localité type (qui donne son nom à un minéral...)</i>	f
type material	<i>matériel type</i>	m
uncompress	<i>décompresser</i>	
underflow	<i>courant de fond</i>	m
undo current field/record	<i>défaire champ/enregistrement en cours</i>	
undulation	<i>ondulation</i>	f
unionid	<i>unionide</i>	
unionidae	<i>unionidae ; unionidés</i>	
update	<i>actualiser</i>	

upland	<i>région montagneuse; en altitude</i>	f
upper-case	<i>lettre majuscule</i>	f
upper-case	<i>lettre majuscule</i>	f
upwelling	<i>remontée d'eau; courant ascendant</i>	
utilities	<i>service public; réseau d'approvisionnement</i>	m
vent	<i>orifice; évent</i>	m
vessel	<i>bateau</i>	m
view	<i>vue d'ensemble</i>	f
vorticellid	<i>vorticelles</i>	
washer	<i>rondelle</i>	f
waste	<i>déchets ; ordures ; débris ; résidus</i>	
waste liquor	<i>solution; liqueur</i>	f
waste water	<i>eaux usées</i>	f
water abstraction	<i>pompage d'eau; captage d'eau</i>	m
water balance	<i>bilan hydrologique</i>	m
water budget	<i>bilan hydrique</i>	m
water catchment	<i>bassin versant</i>	m
water column	<i>colonne d'eau</i>	f
water delivery	<i>adduction d'eau</i>	f
water erosion	<i>érosion due à la pluie</i>	f
water fern	<i>fougère d'eau</i>	f
water flow rate	<i>débit d'eau</i>	m
water gradient pressure	<i>gradient de pression hydraulique</i>	m
water intake	<i>captage d'eau</i>	m
water level	<i>niveau d'eau; niveau piézométrique</i>	m
water outlet	<i>sortie d'eau</i>	f
water pollution	<i>pollution de l'eau</i>	f
water ratio	<i>teneur en eau</i>	f
water resources study	<i>étude des ressources en eau</i>	f
water supply	<i>alimentation en eau</i>	f
water supply system	<i>système d'adduction d'eau</i>	m
water system	<i>réseau hydrographique</i>	m
water table	<i>nappe d'eau; nappe souterraine</i>	f
water tank	<i>château d'eau</i>	m
water tank	<i>château d'eau</i>	m
waterbody	<i>masse d'eau</i>	f
waterhole	<i>point d'eau</i>	m
waterhole	<i>point d'eau</i>	m
waterlogged	<i>imbibé d'eau; sursaturé</i>	
waterproof	<i>imperméable</i>	
watershed	<i>ligne de partage des eaux</i>	f
watershed	<i>bassin hydrographique</i>	m
weight	<i>plomb (de plongée)</i>	m
weight belt	<i>ceinture de plomb</i>	f
well	<i>puits</i>	m
welling	<i>jaillissement</i>	m
wet suit	<i>combinaison isothermique</i>	l
wetland	<i>zone inondable</i>	f
wetland	<i>zone inondable</i>	f
wildlife	<i>vie sauvage</i>	f
wind	<i>vent</i>	m
wind direction	<i>direction du vent</i>	f
wind force	<i>force du vent</i>	f

wood	<i>bois</i>	m
woodland	<i>boisement</i>	m
World file	<i>World file</i>	m
xanthophyta	<i>xanthophytes</i>	
x-ray diffraction	<i>diffraction aux rayons x</i>	f
yield	<i>rendement; débit; production; récolte; produit</i>	
yield capacity	<i>productivité</i>	f
yield stress	<i>rendement énergétique</i>	m
zoobenthos	<i>zoobenthos</i>	
zoom in	<i>zoon avant</i>	m
zoom out	<i>zoom arrière</i>	m
zooplankter	<i>organisme planctonique</i>	m
zooplanktivorous	<i>zooplantonophage</i>	
zooplankton	<i>zooplanton</i>	m